ตม.7

TM.7

คำขออนุญาตเพื่ออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไป

APPLICATION FOR EXTENSION OF TEMPORARY STAY IN THE KINGDOM

เขียนที่.....
Written at

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. .....
Date Month Year

เรียน ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ
To Commissioner General of Royal Thai Police

ข้าพเจ้า(นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล.....ชื่อตัว.....
I, (Mr.,Mrs.,Miss) Family name First name

ชื่อรอง.....อายุ.....ปี เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ. .....
Middle name Age Years Date of birth Month Year

สถานที่เกิด.....สัญชาติ.....
Place of birth Nationality

ถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทาง เลขที่.....ลงวันที่.....
Passport or travel document No. Date of issue

เดือน.....พ.ศ. .....ออกให้ที่.....มีอายุใช้ได้ถึงวันที่.....
Month Year Issued at Valid until Date

เดือน.....พ.ศ. .....ประเภทของวีซ่า.....
Month Year Type of Visa

ได้โดยสารโดยพาหนะ.....จาก.....
Arrived by (type of transportation) From

เข้ามาทางด่าน.....วันที่.....เดือน.....พ.ศ. .....
Port of arrival Date Month Year

บัตรขาเข้า/ขาออก ตม.๖ ลำดับที่.....
Arrival/Departure Card TM.6 No.

ข้าพเจ้าขอยื่นคำขออนุญาตเพื่ออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไปอีก มีกำหนด.....วัน
I hereby apply for extension period of temporary stay in the Kingdom for……days.

เหตุผลที่ขออยู่ต่อ.....
Reasons of extension.

……
……
……

ขอแสดงความนับถือ
Yours sincerely,

ลายมือชื่อหรือลายนิ้วหัวแม่มือขวา.....ผู้ขอ
Signature or right thumb print Applicant

สถานที่พักในประเทศไทย.....

Address in Thailand

คำขออนุญาตฉบับนี้ ข้าพเจ้า.....เป็นผู้เขียน

This application is written by

อยู่บ้านเลขที่.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....

Address No. Road Tambol/Khwaeng (Subdistrict)

อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

Amphoe/Khet (District) Changwat (Province)

ลายมือชื่อ.....ผู้เขียน

Signature Writer

รูปถ่าย
ขนาด 4 x 6 ซม.
Photograph
4 x 6 cm.

คำเตือน

NOTICE

1. ผู้ขอจะต้องยื่นคำขออนุญาตด้วยตนเอง
   APPLICANT MUST SUBMIT THE APPLICATION IN PERSON
   เว้นแต่ ผู้ป่วยหรือผู้พิการที่ไม่สามารถมายื่นด้วยตนเองได้
   WITH THE EXCEPTIONS OF HANDICAPPED PATIENTS OR PERSONS WITH DISABILITIES
2. จะได้รับการอนุญาตหรือไม่ก็ตาม จะไม่คืนเงินค่าธรรมเนียมในทุกกรณี
   WHETHER PERMISSION IS GRANTED OR NOT,
   APPLICATION FEE IS NON REFUNDABLE UNDER ALL CIRCUMSTANCES

แบบ สตม.๒

STM.2

หนังสือรับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่.....

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....

อายุ.....ปี สัญชาติ.....ได้ยื่นคำร้องเพื่อขออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว เพื่อ.....

โดยพนักงานเจ้าหน้าที่ได้แจ้งหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวให้ข้าพเจ้าได้ทราบว่า การอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวจะสิ้นสุดลงทันที หากปรากฏกรณี ดังนี้

๑. เปลี่ยนเหตุผลการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวแตกต่างจากที่ร้องขอเดิม

๒. เงื่อนไขในการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวตามเหตุผลที่ร้องขอเปลี่ยนแปลงไป หรือสิ้นสุดลงด้วยประการใดๆ ยกเว้นกรณีคนต่างด้าวยื่นขออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวด้วยเหตุผลเป็นครอบครัวของผู้มีสัญชาติไทย หรือของผู้มีถิ่นที่อยู่ในราชอาณาจักรหรือของคนต่างด้าว และผู้มีสัญชาติไทยหรือผู้มีถิ่นที่อยู่ในราชอาณาจักร หรือคนต่างด้าวรายนั้นเสียชีวิต

๓. กรณีมีการเปลี่ยนแปลงหรือยุบเลิกนิติบุคคลหรือองค์กรซึ่งเป็นนายจ้าง หรือพ้นจากหน้าที่ หรือใบอนุญาตทำงานขาดต่ออายุ หรือเปลี่ยนสถานศึกษา หรือเปลี่ยนสถานที่ฝึกงาน หรือเปลี่ยนสถาบันวิจัย

ข้าพเจ้าได้รับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว และขอยืนยันว่าหากได้รับอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวแล้ว ข้าพเจ้าจะปฏิบัติตามหลักเกณฑ์เงื่อนไขดังกล่าวโดยเคร่งครัด จึงได้ลงลายมือชื่อต่อหน้าพนักงานเจ้าหน้าที่ไว้เป็นหลักฐาน

ขอแสดงความนับถือ

..... ผู้ยื่นคำขอ

THE ACKNOWLEDGEMENT OF CRITERIA AND CONDITIONS

FOR PERMIT OF TEMPORARY STAY IN THE KINGDOM OF THAILAND

Date.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

I, (Mr./Mrs./Miss).....Age.....Years, Nationality.....

have applied for permission to temporary stay in the Kingdom for the reason of..STUDY AT BANGKOKTHONBURI UNIVERSITY

The competent official has informed me of the criteria and conditions for permit of temporary stay in the Kingdom and I acknowledge that the permission will be immediately terminated if any of the following situations arise:

1. Change the reason for an extension of temporary stay in the Kingdom upon which this permit has been granted

2. The condition for granting a temporary stay in the Kingdom based on the permitted reason of necessity has changed or terminated under any circumstances, except in the case of the alien applying for an extension of temporary stay in the Kingdom with the reason of being a family member of a Thai national or a person taking up residence in the Kingdom or an alien, and the said Thai national or the person taking up residency in the Kingdom or the alien is deceased.

3. In the event of any changes, such as the dissolution or alteration of the juristic person or organization acting as the employer, the termination of the alien's employment, the expiration of the work permit, or changes to the educational institution or training place, or research institution

I hereby acknowledge the aforementioned criteria and conditions and confirm that if granted permission to temporarily stay in the Kingdom, I will strictly comply with these criteria and conditions. I have signed my name in the presence of the competent official as proof of acknowledgement.

ได้รับสำเนาไว้แล้ว
(COPY RECEIVED)

Yours Sincerely,

..... (ลายมือชื่อ) ....Applicant

( ) SIGNATURE

วันที่...../...../.....
(DATE)

แบบ สตม.๑๑

STM.11

บันทึกความยินยอมการตรวจสอบข้อเท็จจริง การขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....อายุ.....ปี

สัญชาติ.....หมายเลขหนังสือเดินทาง.....เบอร์ติดต่อ.....

ได้ยื่นคำขอ

- ☐ การขอรับการตรวจลงตรา
- ☐ การเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
- ☐ การขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ปีที่.....

เหตุผล.....ในตำแหน่ง.....

ให้กับบริษัท/ห้างหุ้นส่วน.....

ผู้ประสานงานชื่อ.....เบอร์ติดต่อ.....

ข้าพเจ้ายินยอมให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ตรวจสอบข้อเท็จจริงการขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ตามที่ข้าพเจ้าได้ยื่นคำขอไว้ และยินดีให้ความร่วมมือแก่เจ้าหน้าที่ในการตรวจสอบข้อเท็จจริง รวมทั้งเป็นผู้ตอบข้อซักถามและให้รายละเอียดข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการยื่นคำร้อง

ขอแสดงความนับถือ

.....ผู้ยื่นคำขอ

Consent Form for Fact-Checking and Information Verification of Application for Visa or Change of Visa Type or Extension of Temporary Stay in the Kingdom

Date.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

I, Mr./Mrs./Miss.....Age.....Years

Nationality.....Passport no.....Telephone no.....

have submitted:

- ☐ Application for visa
- ☐ Application for change of visa type
- ☐ Application for extension of temporary stay in the Kingdom for.....year(s)

Reason STUDY AT BANGKOKTHONBURI UNIVERSITY Position STUDENT

Name of company/partnership BANGKOKTHONBURI UNIVERSITY

Coordinator name ฝ่ายบริการนักศึกษาต่างชาติมหาวิทยาลัยกรุงเทพธนบุรี International Student Service Center of BTU Telephone no 02-800-6800 (4004)

I hereby give my consent for a competent official of Immigration Bureau to fact-check and verify information of application for visa or change of visa type or extension of temporary stay in the Kingdom which I have submitted and I voluntarily agree to cooperate with the competent official in the fact-checking and information verification as well as answer all required questions and provide any additional information concerning my application.

Yours sincerely,

Signature.....Applicant

แบบ สตม.๑๑

STM.11

บันทึกความยินยอมการตรวจสอบข้อเท็จจริง การขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....อายุ.....ปี

สัญชาติ.....หมายเลขหนังสือเดินทาง.....เบอร์ติดต่อ.....

ได้ยื่นคำขอ

- ☐ การขอรับการตรวจลงตรา
- ☐ การเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
- ☐ การขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ปีที่.....

เหตุผล.....ในตำแหน่ง.....

ให้กับบริษัท/ห้างหุ้นส่วน.....

ผู้ประสานงานชื่อ.....เบอร์ติดต่อ.....

ข้าพเจ้ายินยอมให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ตรวจสอบข้อเท็จจริงการขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ตามที่ข้าพเจ้าได้ยื่นคำขอไว้ และยินดีให้ความร่วมมือแก่เจ้าหน้าที่ในการตรวจสอบข้อเท็จจริง รวมทั้งเป็นผู้ตอบข้อซักถามและให้รายละเอียดข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการยื่นคำร้อง

ขอแสดงความนับถือ

.....ผู้ยื่นคำขอ

Consent Form for Fact-Checking and Information Verification of Application for Visa or Change of Visa Type or Extension of Temporary Stay in the Kingdom

Date.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

I, Mr./Mrs./Miss.....Age.....Years

Nationality.....Passport no.....Telephone no.....

have submitted:

- ☐ Application for visa
- ☐ Application for change of visa type
- ☐ Application for extension of temporary stay in the Kingdom for.....year(s)

Reason STUDY AT BANGKOKTHONBURI UNIVERSITY Position STUDENT

Name of company/partnership BANGKOKTHONBURI UNIVERSITY

Coordinator name ฝ่ายบริการนักศึกษาต่างชาติมหาวิทยาลัยกรุงเทพธนบุรี International Student Service Center of BTU Telephone no 02-800-6800 (4004)

I hereby give my consent for a competent official of Immigration Bureau to fact-check and verify information of application for visa or change of visa type or extension of temporary stay in the Kingdom which I have submitted and I voluntarily agree to cooperate with the competent official in the fact-checking and information verification as well as answer all required questions and provide any additional information concerning my application.

Yours sincerely,

Signature.....Applicant

แบบ สตม.๙

STM.9

หนังสือรับทราบแนวทางปฏิบัติการห้ามเข้ามาในราชอาณาจักรกรณีคนต่างด้าวอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุด ตามคำสั่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยที่ ๑/๒๕๕๘ เรื่อง การไม่อนุญาตให้คนต่างด้าวบางจำพวกเข้ามาในราชอาณาจักร ลงวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

The Acknowledgement of penalties for visa overstay in accordance with the order of Minister of Interior no.1/2558 dated 27 November 2015 regarding classes of aliens ineligible for admission to the Kingdom of Thailand

ที่ทำการ Immigration Division 1

Location

วัน.....เดือน.....พ.ศ.....

Date Month Year

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล..... .....ชื่อตัว.....

I, (Mr., Mrs., Ms.) Family name Given name

ชื่อรอง.....อายุ.....ปี สัญชาติ... .....หนังสือเดินทางเลขที่.....

Middle name Age Years Nationality Passport no.

ได้รับทราบแนวทางปฏิบัติของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง กรณีการห้ามคนต่างด้าวที่จงใจฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมืองอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุด เข้ามาราชอาณาจักร ดังนี้

acknowledge that the Immigration Bureau regulates the penalties for the aliens who violate the Immigration Act, B.E. 2522, by overstaying the permitted duration in the Kingdom as follows:

<u>กรณีคนต่างด้าวเข้ามอบตัว</u>

In the case that the alien surrenders himself/herself.

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๙๐ วัน	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑ ปี
Overstay more than 90 days	prohibited from entering the Kingdom for 1 year
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๓ ปี
Overstay more than 1 year	prohibited from entering the Kingdom for 3 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๓ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี
Overstay more than 3 years	prohibited from entering the Kingdom for 5 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๕ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี
Overstay more than 5 years	prohibited from entering the Kingdom for 10 years

<u>กรณีคนต่างด้าวถูกจับกุมดำเนินคดี</u>

In the case that the alien is apprehended.

อยู่เกินกำหนดอนุญาตน้อยกว่า ๑ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี
Overstay less than 1 year	prohibited from entering the Kingdom for 5 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี
Overstay more than 1 year	prohibited from entering the Kingdom for 10 years

ได้รับสำเนาไว้แล้ว
(COPY RECEIVED)

ลงชื่อ. .. ..

Signature

..... (ลายมือชื่อ)

( ) SIGNATURE

วันที่...../...../.....

(DATE)